



刘译璐

“

结合在伦敦的生活模式与自身中国文化，创造出更多火花。

在就读于伦敦时尚学院期间，刘译璐就为英国皇家芭蕾舞团设计过服装，并在英国著名的V&A博物馆展出作品；在Giles、Alexander McQueen旗下工作期间，她的作品亦广受好评，并获得英国Future Map大奖赛决赛提名、Fashion the Future Award决赛提名、被全球皮草SAGA Fur选中赞助，获得伦敦时尚学院硕士奖学金的邀请。2011年，她创立了品牌LULU LIU，并在伦敦东区富有盛名的设计师聚集地Brick Lane建立了自己的工作室。从2013年秋冬开始，LULU LIU连续3季在伦敦时装周发布自己的女装成衣系列。

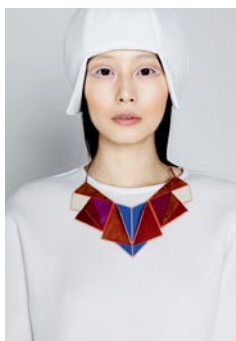


Wen Jun

“

再天马行空的设计都不能离开对自然、对生命的尊重。

2007年，WenJun从广州美术学院毕业后，同年前往巴黎学习时尚设计。2010年毕业后，分别在巴黎、纽约工作，在国际知名品牌诸如KENZO、VALENTINO、GIVENCHY积累了丰富的经验。去年，她开创了自己的品牌W by WenJun。



Q: 在你的2014秋冬系列里，那几条印有慈禧肖像的裙子非常引人注目，听说这个图案是你自己设计的？

A: 清朝这个年代很有意思，它开启了中国近代史之门，也正是那时，中国服装有了些变化，西式服装进入了中国。而慈禧正是清朝一个非常具有代表性的历史人物。所以，在我们衣服的形状、设计上可看到中国服饰与其他服饰的融合。我们的设计风格就是要把中国文化与英国生活方式相结合，创造出更独特的设计。

Q: 是不是可以这样说，奢华手工印花是LULU LIU的一个标示？

A: 印花一直是我设计的心重：透过印花来讲述故事。每个女人心里都会有想成就的一件事情，不管是传统东方纤细女子还是印象中西方个性女子，这就是我要表达的大女人风格。

Q: 你的设计理念和定位是？

A: 我将主要目标定位于为女性消费者提供更加具备当代视野的时髦服饰。穿LULU LIU的女性会是一个独立、随性而充满艺术气息的现代职业女性，她可以出现在世界各个地方，今天在巴黎，明天在东京。她热爱生活、时尚和家庭，以自己独特的审美态度表达对时尚、生活和艺术的热爱。

Q: 你成立独立的工作室时间不算太长，却取得了非常耀眼的成绩，你对未来有什么规划吗？

A: 在伦敦经历了风风雨雨一共三年，很感激这一切的经历，让我有所成长。根据统计，很多新品牌都会在三年内因为不同原因而撑不下去，我很幸运能撑下来。我的设计总部还是会以伦敦为主，结合在伦敦的生活模式与自身中国文化，创造出更多火花。

esigner 独特，不用讨好谁

近日，HARDcANDY旗下独立设计师品牌：LULU LIU、W BY WENJUN、AWAYLEE、CJ BY C.J YAO、ALAN&CROSS、YOUJIA JIN举行了2014秋冬新品预览，这些往返于中国与欧美的年轻设计师们，虽然自立门户的时间都不算太长，却个个成绩斐然，为大家带来了一次耳目一新的时装之旅。

■文 | 杨力佳 ■图 | 资料

Q: 在你2014年秋冬系列里，我看到了一股浓浓的童趣。

A: 是的，2014年秋冬系列的创作灵感来自于曾经风靡一时的街机电玩“Space Invaders太空入侵者”。这次邀请“小家伙们”附身我的衣裙，更是希望借此塑造一种简明而快乐、庄重而俏皮的时尚风格，携一股怀旧的轻松入侵我们的日常生活。

Q: 你是一名环保主义者，那么可以说，运用环保材料是这个系列的一大特色啦？

A: 可以这么说。这季秋冬单品我主要选用日本东丽公司的超细纤维无纺布素材—Ultrasuede®，它质地细腻轻盈、易剪裁易打理，是实现设计和可持续生态环境发展结合的一款高端材料。LV在2014秋冬系列也选用了它。不用真皮是出于对生命的尊重，做自己的同时不要忘记尊重与感恩，这是最时尚的，而且永远不会过时。

Q: 你的设计理念是？

A: 最初的设计理念既不是要追逐某种潮流，也不是要表达某种符号。我喜欢用想象来思考，这种想象源自我对面料本身最直接的审视和感受。色彩、材料、工艺、特性……都是面料的语言，我通过对材料的感受和理解找到展现其特质的最佳手法，然后根据个人审美和感受进行近似艺术创作的设计。

Q: 除了服装本身，与之搭配的配饰也很抢眼。

A: 我邀请了法国的首饰设计师朋友Maud Rondot与我合作做这系列的配饰，她是一位很有才华的设计师，每一件单品都精美至极，做工细腻讲究，并且由于是纯手工制作，每一款设计都数量非常有限。

Q: 作为一个年轻的设计师品牌，你对未来有什么规划吗？

A: 继续在国际舞台上露脸的同时，把重心移回国内，让世界知道中国设计的力量，也让国人为他们自己的设计师感到自豪。我不希望品牌将来变得商业化，我会一直像艺术家一样创作，把我认为美的东西带给懂得欣赏的人。